



افشین سمیعی

مترجم رسمی زبان انگلیسی، شماره پروانه ۹۴۲، شماره دفتر ترجمه: ۹۴۲
تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع فتحی شقاقی و ولیعصر، برج بلوری، پلاک ۴، واحد ۲۰۴
تلفن: ۸۸۷۰۶۶۵۱ - ۰۹۱۲۸۳۱۵۳۴۲

Afshin Samiee

Certified Translator to the IRI Judiciary, Tehran, Iran

Translation License No.: 942

Official Translation Bureau No.: 942

Unit 204, No. 4, Bolouri Tower, on the corner of Vali Asr and
Fathi Shaghaghi, Vali Asr St., Tehran, Iran

Telephone: 88706651- 09128315342

E-mail: fshnsm@yahoo.com

توجه

اعتبار اسناد پلمب شده منوط به موارد زیر است:

- تصدیق کپی های پیوست ترجمه با مهر و امضای مترجم رسمی
- عدم حک و اصلاح در ترجمه
- مخدوش نبودن پلمب

ATTENTION

Validity of the sealed documents shall be subject to:

- Certification of the attached copies by the seal and signature of the translator.
- Non-alteration and/or obliteration in the translated text.
- Intactness of the seal.



جمهوری اسلامی ایران

قوة قضائیه - اداره مترجمین رسمی

ردیف دفتر ثبت

شماره ۵۴۹۹-۳

OFFICIAL TRANSLATION

Islamic Republic of Iran

**Ministry of Cooperatives, Labor and Social Welfare
Technical and Vocational Training Organization**

Holder's photo printed.

Date: Nov. 30, 2019

No.: 31064907

Barcode printed.

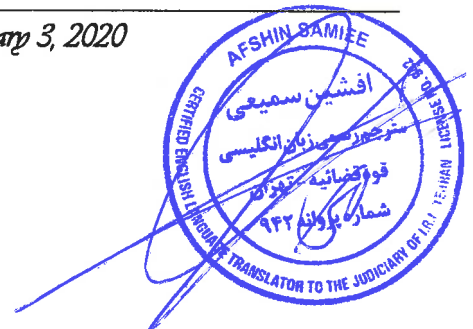
SKILL CERTIFICATE

The present certificate is granted upon Mr. Nima Geran Malek Kheili, holder of the National ID No. 2162584867, according to Skill Standard for Mechanics Skill, Code No. 8-33/86/2/3 in the field of 2nd Class CNC Lathe Machine Operator who has attended the training course for 260 hours and passed the final occupational assessment exam held on Sep. 15, 2019 with a score of 89 out of 100 and a very good level.

This certificate is issued on the strength of Article 6 of the Internship and Skill Enhancement Bylaw passed on Jan. 17, 1961 by Supreme Council of Labor.

Signed and sealed by Director General of Mazandaran Province Technical and Vocational Training Organization, Seyed Hossein Darvishi.

True translation certified. Tehran, February 3, 2020




جمهوری اسلامی ایران
وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی

شماره: ۳۱۰۶۲۹۰۷
تاریخ: ۱۳۹۸-۰۹-۰۹


سازمان آموزش فنی و حرفه ای کشور

گواهینامه مهارت

 **اعطای می گردد به** نیما گران منک خیلی

به شماره ملی ۲۱۶۲۵۸۴۸۶۷ مطابق با استاندارد مهارت مکانیک

کد ۸-۳۳/۸۴/۲/۳ **حرفه تراشکار CNC** درجه ۲ *

به مدت ۲۴۰ ساعت و بر اساس ارزشیابی مهارت شفلی ۱۳۹۸/۰۹/۲۲

با کسب نمره ۸۹ به حروف هشتاد و نه از ۱۰۰ و سطح خیلی خوب

"به استناد ماده ۶ آیین نامه کارآموزی و افزایش مهارت مصوب ۱۳۳۹/۱۰/۲۷ شورای عالی کار"

مدیر کل آموزش فنی و حرفه ای استان مازندران
سید حسین درویشی





توضیحات:

۱- جهت اطلاع از صحت و اصالت گواهینامه می توانید با استفاده از کد ملی و شماره شناسایی درج شده در گواهینامه مراجعه به سامانه <http://certificate.portaltvto.com> مراجعه نمایید.

۲- این گواهینامه به مدت ۵ سال اعتبار دارد.

۳- این گواهینامه بر اساس مواد ۴ و ۱۳ قانون نظام صنفی مصوب ۱۳۸۲-۱۲-۲۴ مجلس شورای اسلامی و اصلاحات بعدی آن جهت اخذ پروانه کسب و کار قابل بهره برداری می باشد.

مراجعات مرکز شماره چهار قلمشور (دو منظوره، شهید مطهری) - کارگاه CNC ۱۳

COPY
Certified true copy of
the Original

تاریخ: ۱۳۹۹/۰۹/۱۵
شماره: ۹۸۹۹۱۵



